

Mr. Speaker also informed The House, that in conformity with the Act 37 *Victoria*, Chapter 10, Section 36, he had issued his Warrants to the Clerk of the Crown in Chancery to make out new Writs of Election for the said two Electoral Districts.

Mr. Speaker also informed The House, that in obedience to the Order of The House of the 17th instant, the Clerk had laid on the Table,—a Statement shewing the names of all persons employed as Additional French Translators, translating by the page, during the last Session of the Dominion Parliament;

2. The number of pages translated by each of the said persons;

3. The price fixed in advance for each page so translated, and the price paid to each of the said Additional Translators for each of the pages so translated;

4. The names of each of the officers of the House of Commons, who certified separately the number of pages so translated, and copies of each certificate given by them, and of each receipt given by each of the said Additional Translators.

The House resumed the adjourned Debate on Sir *Leonard Tilley's* proposed motion, that Mr. Speaker do now leave the Chair, for The House to go into Committee on *Ways and Means*.

And The House having continued to sit after 12 of the clock, midnight;

WEDNESDAY, 23rd FEBRUARY, 1881.

And the Debate continuing,—the said Debate was, on motion of Mr. *Charlton*, adjourned.

Sir *Leonard Tilley* presented,—Return to an Order of The House of the 23rd December, last; for a Statement shewing in what parts of the North-West Territories there has been a total failure of the usual supply of the food on which the Indians subsist; what it is that has so failed; how many Indians in consequence of this total failure have been dependent upon the Indian Department for the means of subsistence; the kind of supplies furnished; from whom purchased; where purchased; whether by private contract or by public tender; the amount paid for each kind; the quantity; the amount paid for freight; to whom paid; from what places and to what places carried; and the amount paid for distribution.

Also,—Return to Address to His Excellency the Governor General of the 2nd instant; for copy of a Return of the several Timber Limits granted to parties in the North-West Territories and Keewatin, the names of those to whom they were granted, the locality of the said Limits, and the number of acres specified; and copies of the Orders in Council, granting the said Limits.

Also,—Return to Address to His Excellency the Governor General of the 16th December, last; for a copy of any Order in Council granting tracts of land in the North-West to any Railway Company other than the Manitoba South Western Colonization Railway Company, together with the applications for such grants, and all Correspondence and Orders in Council connected therewith, and a Statement of the land selected thereunder; also for a copy of any Order in Council as to the route or termini of any such Railways and of any correspondence in connection therewith.

Also,—Return to Address to His Excellency the Governor General of the 16th December, last; for a copy of the Order in Council granting about 1,328,000 acres of land in the North-West to the Manitoba South-Western Colonization Railway Company; together with the application for such grant and all correspondence and Orders in Council connected therewith, and a statement of the lands selected thereunder; also for copy of any Order in Council as to the route or terminus of the Railway, and of any correspondence in connection therewith.